



ÜLDINE JUHEND

KAMINASÜDAMIKUD - KAMINAD

Meie tooted pakuvad parimat disaini, kvaliteetset töötlust ja materjale. Lai mudelivalik ja erinevad keraamiliste plaatide variatsioonid tagavad, et suudame täita kõik teie nõudmised ja ootused.

ROMOTOP spol. s r.o. jaoks ei ole ökoloogia vaid teema, vaid ka kohustus. Meie kaminahjud, disainkaminad ja kaminasüdamikud vastavad EL-i direktiivide ja standarditega kehtestatud rangetele nõuetele ning ökoloogilistele piirnormidele. Nende kaasaegsete seadmete kasutamine aitab kaasa keskkonnakaitsele ja looduslike energiaallikate säästlikule kasutamisele.

Sisukord

SISSEJUHATUS	5
1.1 Ökoloogiline kütmine	6
1.2 Määruste järgimine	6
1.3 Sümbolite tähendus	6
1.4 Ohutus (juhised ohutuks kasutamiseks)	8
2 PAIGALDUS	8
2.1 Tarnitud kauba kontroll.....	8
2.2 Toote lahtipakkimine	9
2.3 Toote seerianumber (SN)	9
2.4 Vastukaalu transportlukustuste kontroll ja kaminasüdame (FI) väljatõmmatava ukse korrektne toimimine	9
2.5 Toote paigaldamine	9
2.6 Toote ühendamine korstnaga	10
2.7 Toote ühendamine korstna väljundiga	10
2.8 Ühendus välisõhu sissevõtuga (EAI).....	11
2.9 Konveksiooni- ja kiirgusküte (akumulatsioon).....	11
2.9.1 Konveksioonküte	11
2.9.2 Kiirgusküte (akumulatsioon)	11
2.10 Toote ühendamine küttesüsteemiga, kui see on varustatud veevahetiga.....	12
2.11 Ohutusnõuded	14
2.12 Ohutud kaugused	15
2.12.1 Ohutu kaugus toote ja põletavate materjalide vahel	15
2.12.2 Ohutu kaugus toote ja mittesüttivate materjalide vahel (tellistest müüritis)	16
2.12.3 Ohutu kaugus suitsutorudest põletavate materjalide ja konstruktsioonide suhtes	16
2.12.4 Põranda ohutus.....	16
3 KASUTUSJUHEND	17
3.1 Kütus	17
3.2 Puit kütusena	17
3.3 Puitbriketid.....	18
3.4 Toote kasutamine	19
3.4.1 Toote värvipinna kõvenemine (toote esmakordne käivitamine).....	20
3.4.2 Tule süütamine.....	21
3.4.3 Kütmine ja kütmine	21
3.4.4 Kütmise lõpetamine	24
3.5 Töö ülemineku perioodidel	25
4 PUHASTAMINE JA HOOLDUS.....	25
4.1 Metallpinnad	25

4.2 Klaaspinnad	25
4.3 Keraamilised pinnad.....	26
4.4 Kattematerjal: kivi ja liivakivi	26
4.5 Kambrite puhastamine ja hooldus	27
4.6 Põlemiskambri voodri puhastamine ja hooldus.....	27
4.7 Tiheduste hooldus.....	27
4.8 Tuhka käsitlemine	28
4.9 Erilised hooldus- ja puhastamisjuhised.....	28
4.10 Korstna puhastamine – suitsuteed	28
4.11 Korstna tulekahju – suitsuteed	28
4.12 Kuumavee vahejahuti puhastamine	29
5 VARUOSAD	29
6 ÕIGUSED JA KOHUSTUSED	29
7. GARANTII NÕUDED	29
8. KLIENDITEENINDUS	30
9. PAKENDI JA VANADE / KÕRVALDATUD TOODETE UTILISEERIMINE.....	30
TAASKASUTUSJUHISED	31
TAASKASUTUSJUHISED	33
10. TOOTEL MÄRGITUD PARAMEETRID	34

Lugupeetud toote omanik,

Täname teid meie toote ostu eest ning õnnitleme teid kvaliteetse **Romotop spol. s r. o.** toote omanikuks saamise puhul! Romotop on üks Euroopa juhtivaid küttekollete tootjaid.

Oleme teinud kõik selleks, et meie toode pakuks teile rahulolu ja pikaajalist kasutusmugavust. Meie lai tootevalik sobib nii tavaliste kui ka madala energiatarbega majade kütmiseks. Soojusenergiat saab salvestada akumulatsiooniplaatidesse või jaotada kogu hoonesse kasutades veesoojendussoojusvaheteid. Klientidel on võimalus valida terasest viimistluse, käsitsi valmistatud keraamiliste plaatide või naturaalse kivi vahel. Kõik meie uuenduslikud lahendused on loodud keskkonnasõbralikkust ja ökonoomsust silmas pidades.

Meie tooted sobivad täiendavaks kütteallikaks, luues hubase atmosfääri nii kodus kui ka suvilas, või keskkonnasäästlikuks kütteallikaks, mis tagab suure kütteefektiivsuse, tolmuvaaba töö ja tõhusa põlemise. Siiski ei ole need mõeldud peamiseks kütteallikaks. Kõik meie tooted vastavad **Ecodesign** nõuetele ning standarditele **EN 16510-1/2022, EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007, EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007.**

Teie rahulolu sõltub ka teist endast. Palun lugege hoolikalt läbi need üldised juhised ning teie konkreetse toote paigaldusjuhend. Ohutu ja tõhusa kasutamise tagamiseks on oluline tutvuda õige paigalduse ja kasutusreeglitega. Säilitage kõik tootega kaasas olnud dokumendid, et saaksite enne iga küttehooaja algust nende sisu meelde tuletada.

Vale kasutamine, sobimatu kütuse kasutamine, seadme ülekoormamine või ebapiisav hooldus võib põhjustada kahjustusi, mis ei kuulu garantii alla. Pöörake erilist tähelepanu selles dokumendis toodud ohutusjuhistele – see aitab teil tuvastada võimalikke riske ja ennetada kahjustusi.

Garantii kehtib ainult juhul, kui toodet kasutatakse vastavalt käesolevatele üldistele juhistele.

Loodame siiralt, et naudite oma uut toodet ja et see toob teie koju hubast soojust ning mugavust.

Täname teid usalduse eest!

Romotop spol. s r.o.

1.1 Keskkonnasõbralik küte

Keskkonnasõbraliku kütmise alus on sobiva koguse lubatud kütuse kasutamine (vastavalt toote tüübile), mille jääniiskus on **15–19%**. Liigne kütusekogus põhjustab seadme ülekuumenemist ja lubamatut koormust. Samas, kui kütust on liiga vähe, ei saavutata nõutavat töötemperatuuri, mistõttu puit ei põle täielikult ning tahm saastab nii klaasi kui ka kogu põlemiskambri sisemust. Seetõttu on oluline lisada lubatud kogus kütust **alles pärast eelmise portsjoni täielikku läbipõlemist**.



Kütmiseks tohib kasutada **ainult lubatud kütust**. Muude kütuste, materjalide ja jäätmete põletamine on **rangelt keelatud**! Selline tegevus ei kahjusta mitte ainult teie toodet, vaid ka keskkonda. Täpsema teabe kütusetüübi ja -koguse kohta leiate oma ostetud toote **paigaldusjuhendist**. Õige ökoloogilise toimimise tagamiseks järgige käesolevas juhendis toodud juhiseid.

Meie tooted ei ole ette nähtud pidevaks kütmiseks – need on projekteeritud **vahelduvas (perioodilises) töörežiimis** kasutamiseks.

1.2 Nõuetele vastavus

Toote paigaldamisel ja kasutamisel tuleb järgida kõiki kohalikke eeskirju, sealhulgas riiklike ja Euroopa standarditega seotud regulatsioone. Toote tohib kokku panna ja paigaldada **ainult kvalifitseeritud spetsialist**. Romotop spol. s r.o. volitatud paigaldajate nimekirja leiate ettevõtte kodulehelt.



Seadet tohib kasutada **ainult vastavalt käesolevale juhendile**! Igasugused muudatused või volitamata ümberehitused on **rangelt keelatud**.

Pikaajaline ülekuumenemine võib põhjustada kamina või kaminasüdamiku konstruktsiooni **pöördumatuid kahjustusi**.

1.3 Sümbolite selgitus



MÄRKUS.

Märkus sisaldab olulist teavet teie toote kasutamise kohta.



ETTEVAATUST!



LUGEGE HOOLIKALT

Lugege ja järgige käesoleva juhendi juhiseid hoolikalt.



HOIATUS

Vigastuste või toote kahjustamise oht inimestele ja seadmele.



HOIATUS

Tõsine põletusoht.



HOIATUS

Tuleoht.



TAASKASUTUS

Soovitav meetod pakendi ja kasutuselt kõrvaldatud toote või selle osade taaskasutamiseks.



KESKKOND

Teave toote kasutamise kohta vastavalt keskkonnanõuetele.



PUHASTAMINE JA HOOLDUS: PINDADE PUHASTAMINE

See sümbol tähistab toote pindade hooldamise ja puhastamise põhimõtteid.



PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Teave toote puhastamise ja hooldamise kohta (nt põlemiskamber, tihendid, tuhasahtel).



PUHASTAMINE JA HOOLDUS: TUHATOLMUIMEJA

Näitab võimalust kasutada toote puhastamisel ja hooldamisel tolmuimejat.



KORSTNAPÜHKIJA

Teave korstna hoolduse ja vajaduse korral korstnapühkija kutsumise kohta.



HOOLDUS JA HOOLDAMINE

Teave toote hoolduse ja hooldamise kohta.



HOOLDUS JA HOOLDAMINE – MÄÄRIMINE

Erilise hoolduse ja hoolduse juhised – määrimine (nt süsinikumääre).

1.4 Ohutus (juhised ohutuks kasutamiseks)

Enne toote kasutamist lugege need üldised juhised hoolikalt läbi. Juhend sisaldab teavet toote **õige ja ohutu** kasutamise kohta.



- Seadet tohib kasutada **ainult vastavalt käesolevale juhendile**. Kaminas muudatuste tegemine on **keelatud**.
- **Ärge puudutage** toote pindu ega selle osi kütmise ajal ega vahetult pärast seda, kuni need on täielikult jahtunud **toatemperatuurini**. Ukse avamisel ja välisõhu regulaatori käsitlemisel kasutage alati kaitsekindaid.
- **Toodet tohib kasutada ainult täiskasvanud ja juhendatud isikud!** Toote pinnad muutuvad töötamise ajal väga kuumaks, mis võib põhjustada põletusi. Ärge jätke **lapsi või abivajavaid isikuid** toote lähedusse järelevalveta.
- Toote kasutamine nõuab **aeg-ajalt tähelepanu ja järelevalvet**.
- Veenduge, et toote läheduses või peal **ei oleks süttivaid esemeid**, lenduvaid vedelikke ega esemeid, mis võivad kõrgel temperatuuril kahjustuda.
- **Hoia küttekolde üks alati suletuna**, ka siis, kui seade ei ole töös. Erandiks on vaid **tule süütamine, kütuse lisamine või tuha eemaldamine**, et vältida suitsu pääsemist ruumi.
- Ärge **ülekoormake toodet** lubatust suurema kütusekogusega. Kütust tuleb lisada vastavalt paigaldusjuhendis toodud **keskmisele kütusekulu näitajale**, välja arvatud esmakordsel süütamisel.
- Tule süütamiseks ja kütmiseks kasutage **ainult lubatud süüteaineid**.
- **Lubatud kütusest erinevate materjalide põletamine on keelatud!**
- Enne süütamist kontrollige alati, et **põlemiskambri põhi oleks puhas ja tuhasahtel täielikult sisse lükatud**, et tagada piisav õhuvool.
- Kõigi reguleerimiskomponentide (siibrid, juhtimisseadised) funktsioonide selgitused leiate oma toote **paigaldusjuhendist**.
- **Ärge eemaldage kuuma tuhka!** Hoidke tuhk **tulekindlas anumas**, isegi kui see tundub kustunud.
- **Hoiatus!** Kiirgav kuumus, eriti klaaspinna kaudu, võib süüdata seadme lähedal asuvaid kergestisüttivaid esemeid. Järgige **minimaalset ohutut kaugust** süttivatest materjalidest.
- **Üldjuhiste ja paigaldusjuhendi eiramine või vale kasutamine** (nt ebapiisav korstnatõmme, suitsugaaside väljumisteede takistused, märja või keelatud kütuse põletamine, valesti paigutatud kütus põlemiskambris, soovitatust suurem kütusekogus, ebapiisav põlemisõhu juurdevool või selle täielik puudumine) võib **viia gaaside kogunemiseni koldes**. See võib halvimal juhul põhjustada **gaaside süttimise või isegi plahvatuse**, mis võib toodet tõsiselt kahjustada.
- **Enne kaminasüdamiku viimistlemist tuleb teha esmakordne proovikütmine.**

2 PAIGALDUS

2.1 Tarnitud toote kontrollimine

Toode võib **transportimise käigus viga saada**, isegi kui pakend tundub terve. Seetõttu on oluline **toode hoolikalt üle vaadata ning koheselt teatada transpordifirmale** võimalikest kahjustustest. Kõik nähtavad kahjustused **tootel või pakendil** tuleb registreerida **koheselt transpordidokumentidesse kauba vastuvõtmisel**. Kui toode võetakse vastu ilma kahjustusi märkimata, ei ole hilisemad garantiinõuded **kehtivad**.

2.2 Toote lahtipakkimine

Kõik **papp- ja plastosad** on taaskasutatavad. Palun viige need oma kohalikku **jäätmekäitluspunkti**. Kõik **puidust osad** on töötlemata ning neid võib kasutada **kütusena** teie seadmes.



Täpsemat teavet taaskasutamise kohta leiate peatükist **9. PAKENDI JA VANAD/DISKRETEERITUD TOODETE KÄITLEMINE**.

Pakend eemaldage **ettevaatlikult**, et vältida toote kahjustamist. Enne paigaldamist **kontrollige**, kas teie põranda **kandevõime** vastab toote kaalule! **Toote liigutamiseks kasutage ainult piisava kandevõimega tööriistu!**

2.3 Toote seerianumber (SN)

Toote seerianumber on unikaalne tähtnumbriline kood, mis **identifitseerib konkreetse kaminahju, disainkamina või kaminasüdamiku mudeli**. Seerianumber asub **tootemärgisil**, mis on kinnitatud seadmele, ning see on samuti kirjas **garantii sertifikaadis** – vt **Üleandmisprotokoll**.

2.4 Vastukaalu transportlukustuste kontroll ja kaminasüdamike (FI) väljatõmmatava ukse korrektne toimimine

Enne paigaldamist tuleb vabastada transportlukustused ning kontrollida ukse kinnitust ja veenduda, et kamina uks avaneb ja sulgub õigesti.

2.5 Toote paigaldamine

Toote kokkupaneku ja paigalduse tohib teostada **ainult kvalifitseeritud spetsialist**. Romotop spol. s r.o. volitatud paigaldajate nimekirja leiate ettevõtte **kodulehelt**.



Paigaldamisel tuleb järgida kõiki **kohalikke eeskirju**, sealhulgas riiklike ja Euroopa **standarditega** kehtestatud nõudeid.

Tooteid ei tohi paigaldada:

- Ruumidesse, kus puudub piisav välisõhu juurdevool.
- Ruumidesse, kus hoitakse, töödeldakse või toodetakse kergesti süttivaid või plahvatusohtlikke aineid või segusid.

Kui toode paigaldatakse ruumi, kus **õhku imetakse ventilaatorite, köögikubu, kütteseadmete või ventilatsioonisüsteemide abil**, tuleb tagada **põlemiskambrisse piisav välisõhu juurdevool (EAI – External Air Intake)**.

Soovitus:

Enne tule süütamist lülitage majas välja **kõik ventilatsiooniseadmed**.

2.6 Toote ühendamine korstnaga

Enne paigaldamist tuleb teha arvutus, et kontrollida, kas korstna konstruktsioon, suitsulõõride suurus ja efektiivne kõrgus vastavad paigaldatava toote nimivõimsusele.

Toote korrektseks toimimiseks on vajalik sobiv korsten (minimaalne läbimõõt, korstnatõmme, tihendus jne). Seetõttu on enne toote ostmist soovitatav konsulteerida korstnasüsteemide ekspertidega. Volitatud spetsialist ühendab hiljem toote korstnaga ja teostab üldise kontrolli.

See tagab toote tõrgeteta toimimise ning korstna õige mõõtme vastavuse seadmele ja standarditele.



Soovitame paigaldada korstnatõmbe regulaatori, mis aitab automaatselt säilitada tootja soovitud optimaalse tõmbe. Korstnatõmbe regulaator on hädavajalik toodete korral, mis on varustatud automaatse põlemisõhu reguleerimisega (**vt paigaldusjuhendit**). Liigne korstnatõmme võib põhjustada liiga intensiivset põlemist või suurt kütusekulu ning viia lõpuks toote pöördumatu kahjustumiseni.

Suitsugaaside väljalaske jaoks peab korstna minimaalne efektiivne kõrgus olema 5 meetrit (mõõdetuna kinnitusrõngast kuni korstna väljalaskeavani). Suitsugaaside sisenemine korstnasse peab olema varustatud kinnitusrõngaga. Korstnalõõriga ühendamine tuleb kooskõlastada tootjaga. Metallist suitsutorud tuleb paigaldada vähemalt kolmekordse oma nimiläbimõõdu kaugusele süttivatest materjalidest. Süttivatest esemetest peab suitsutoru asuma vähemalt 5 cm kaugusel lae alumisest pinnast. Suitsutoru väljalaske kael tuleb ühendada korstnaga võimalikult lühikese ja sirge teekonna kaudu, nii et suitsutoru pikkus ei ületaks 1/4 korstna efektiivsest kõrgusest (või maksimaalselt 1,5 m). Suitsutoru ja põlved tuleb omavahel tihedalt ühendada ning paigaldada ülekatega nii, et ühendused oleksid suitsugaasi voolu suunas või fikseerida ühendusrõngaste abil. Kui ühendustoru läbib konstruktsioonelemente, mis sisaldavad süttivaid ehitusmaterjale, tuleb rakendada kohalike eeskirjade ja standardite kohaseid kaitsemeetmeid. Standardite kohaselt peab suitsutoru suunduma korstna poole suitsugaasi voolu suunas vähemalt 3° nurga all. Ühenduste tihedus ja tugevus on väga oluline. Korstna ja toote ühendus peab vastama kohalikele eeskirjadele ja standarditele. Korstna ümbrise temperatuur ei tohi ületada 52 °C ka seadme maksimaalsel töötemperatuuril. Suitsutoru lõõride ristlõige ei tohi olla suurem kui korstnalõõri ristlõige ega kitseneda korstna poole suundudes.

Vee sattumine seadmesse juhul, kui vertikaalset suitsutoru kasutatakse korstnana, ei ole garantiinõude aluseks.



2.7 Toote ühendamine korstnalõõriga

Soovitame ühendada toote eraldi korstnalõõri. Toote ühendamine ühiskorstnasse on lubatud ainult juhul, kui see vastab kohalikele eeskirjadele ja standarditele. Korstnalõõri minimaalne efektiivne kõrgus peab olema 5 meetrit. Erandjuhtudel võib toote ühendada korstnalõõriga, mille efektiivne kõrgus on alla 5 meetri, kuid ainult siis, kui volitatud isik on teinud vastavad arvutused ning need on dokumenteeritud toote paigaldamise üleandmisprotokollis ja muudes nõutavates dokumentides vastavalt kohalikele eeskirjadele.

2.8 Ühendamine välisõhu sisselaske (EAI) süsteemiga

Enamik meie tooteid on varustatud **välisõhu sisselaske (EAI – External Air Intake) süsteemiga**. See võimaldab viia põlemiseks vajaliku õhu **toote põlemiskambrisse väljastpoolt**, muutes seadme sõltumatuks ruumi siseõhust¹. EAI-süsteemi abil saab tagada meeldiva temperatuuri hoones, kuna ruumisoojenduseks kasutatav õhk (ja selles sisalduv hapnik) ei kulu põlemisele. See vähendab vajadust sagedase ventilatsiooni järele.



EAI-süsteemi õhukanalite paigaldamisel hoone konstruktsioonides tuleb tagada, et kogu kanali ulatuses oleks tagatud **3° negatiivne kalle** toote suunas. Samuti peab EAI-kanalisatsioon olema **soojustatud**, et vähendada kondensaadi tekkimise võimalust torustiku sees.



Meie EAI-süsteemiga varustatud tooted sobivad eriti hästi **madala energiatarbega hoonetele**. Suurema mugavuse tagamiseks saab EAI-süsteemiga toodetele lisada **automaatse reguleerimisseadme**, mis muudab kasutamise **ökoloogilisemaks**, suurendab **ohutust** ning väldib ebaökonomset kütmist ja toote ülekuumenemist. Automaatne juhtseade reguleerib **välisõhu sisselaske siibrit** vastavalt põlemisfaasile ja suitsugaaside väljatemperatuurile.

Garantii ei kata korrosioonist tingitud kahjustusi!



Ettevaatust! Väga oluline on tagada, et **siiber oleks seadme töötamise ajal alati avatud**.

¹ Välisõhu sisselaskeava ühendamisel soovitame paigaldada **silikoonist tihendiga sulgklapi**, mis võimaldab välisõhu sisselaskeava sulgeda. See aitab vältida **niiskuse kondenseerumisest tingitud korrosiooni**, kui seade ei ole kasutusel.

2.9 Konvektsioon- ja kiirgusküte (akumulatsiooniküte)

Toote kokkupaneku ja paigalduse tohib teostada **ainult kvalifitseeritud spetsialist**. Romotop spol. s r.o. volitatud paigaldajate nimekirja leiate ettevõtte **kodulehelt**.



Paigaldamisel tuleb järgida kõiki **kohalikke eeskirju**, sealhulgas riiklike ja Euroopa **standarditega** kehtestatud nõudeid.

2.9.1 Konvektsiooniküte

Ventilatsioonirestidega varustatud tooted kasutavad **konvektsioonküttesüsteemi**. Need soojendavad kaminat ümbritsevat õhku, mis hakkab ruumis ringlema. Soeõhukanalite ja nende väljalaskeavade paigaldus peab toimuma nii, et ümbritsevate konstruktsioonide **kuumakahjustusi** ei tekiks.

Tüübid:

- a) **Sissevõtu ventilatsioonirest** – asub kaminakatte alumises osas.
- b) **Väljalaske ventilatsioonirest** – asub kaminakatte ülemises osas.

Konvektsiooniks vajalike õhu sissevõtu- ja väljalaskeavade mõõtmed määrab **kamina sisemuse tootja** või, kui see pole määratud, arvutatakse vastavalt paigaldustingimustele. Romotop kaminasüdamikute avade mõõtmed on toodud **konkreetses toote paigaldusjuhendis**.

2.9.2 Kiirgusküte (akumulatsioon)

Selles süsteemis levib soojus **kiirguse teel**, soojendades otseselt ruumis olevaid esemeid või inimesi. Soojuskiirguse põhimõtet kasutavad **akumulatsioon- ja kiirguskaminad**. Kaminasüdamik paigaldatakse **spetsiaalsest akumulatsioonimaterjalist valmistatud katte sisse**, mis erinevalt klassikalistest konvektsioonkaminade sisemustest **ei sisalda ventilatsioonireste**.

Mõlemal juhul tuleb tagada **juurdepääs soojaõhukambri**le (puhastus- ja hooldusluuk), et võimaldada **kontrolli ja puhastust** nii soojaõhukambris, suitsutorustikus kui ka kaminasüdamikus.

2.10 Toote ühendamine veesoojendussoojusvahetiga küttesüsteemi

Toote **veesoojendussoojusvaheti** korrektne ühendamine olemasoleva keskküttesüsteemiga on **oluline seadme õige toimimise ja pika kasutusea tagamiseks**.

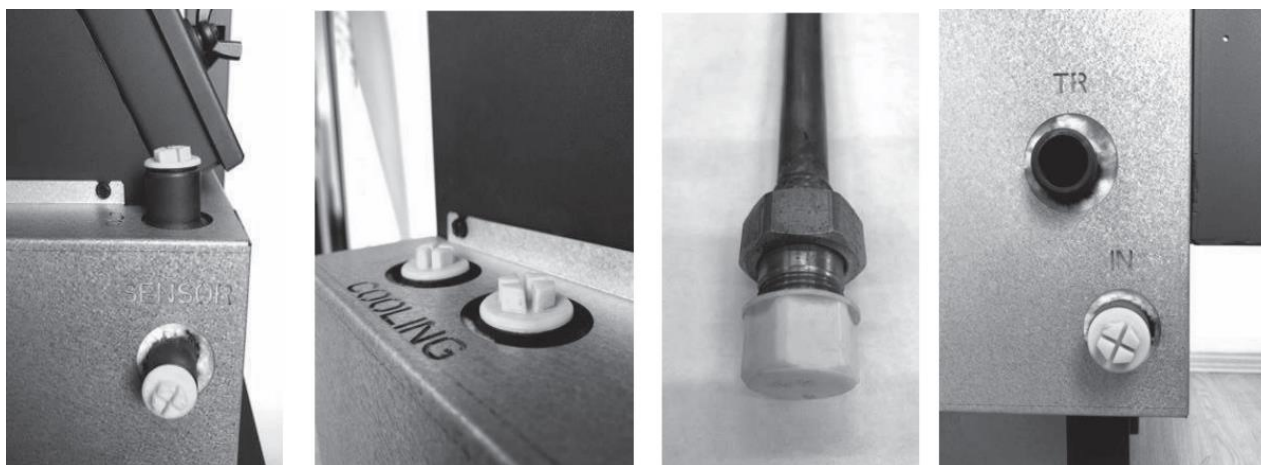
Märkus: Arvestage, et **kuumaveejaotussüsteemi või soojusvahetiga seadme soojusvaheti paigaldamise ja projekteerimise** peab alati teostama **pädev spetsialist**. Kui käesolevates üldistes juhistes toodud nõudeid ei järgita, **ei ole võimalik garantiinõudeid esitada**.



Kuumaveejaotuse ja küttesüsteemide paigaldamisel hoonetesse tuleb järgida kõiki kohalikke eeskirju, sealhulgas riiklikke ja Euroopa standardeid.

Meie toodete **veesoojendussoojusvaheti** tuleb ühendada **kuumaveejaotussüsteemiga keermega ühenduse abil**. Selleks on soojusvaheti varustatud **keermega ühendusterminaliga**. Keermega ühendustel olevad **plastkorgid ei ole funktsionaalsed**, need on mõeldud ainult transpordiks (vt **joonis 1**). Mugava ja tõhusa kütmise ning maksimaalse soojusenergia kasutamise tagamiseks on alati **nõutav ühendamine akumulatsioonipaagiga**.

Joonis 1: Plastikkorgid



Küttesüsteem tuleb varustada **ohutusventiili** ja **sobivate parameetritega paisupaagiga**, et tagada süsteemi ohutus ja stabiilsus.



Soovitavad meetmed rõhu tõusu vältimiseks:

- **Paisupaak** – kasutusel torustiku rõhu hoidmiseks ja tasakaalustamiseks, absorbeerides veemahu muutusi, mis on tingitud temperatuuri kõikumisest.
- **Ohutusventiil** – kohustuslik komponent küttesüsteemi kaitsmiseks liigse rõhu eest. See paigaldatakse kuumaveevaheti soojendusvee väljalaskeavale. Soojusvaheti ja ohutusventiili vahele ei tohi paigaldada ühtegi sulgetavat armatuuri. Ohutusventiili maksimaalne kaugus soojusallikast on 20 × DN (st 20 korda ühendustoru nimiläbimõõt). Ohutusventiil peab olema kergesti ligipääsetav regulaarseks kontrolliks.

Ohutusventiili paigaldamine on eeltingimus garantii kehtivusele kuumaveevahetiga toodetele.



Lisaks tuleb paigaldada **ringluspump** vastavalt valitud küttesüsteemi tüübile. Võimaliku elektrikatkestuse korral on soovitatav kasutada **varutoiteallikat**, et tagada pumba töö ka voolukatkestuse ajal.

Soovitame paigaldada ka **termostaatse jahutusventiili** koos **jahutusahela** ja ringluspumbaga, et kaitsta soojusvahetit ülekuumenemise eest. Elektrikatkestuse korral on soovitatav kasutada varutoidet ka ringluspumba jaoks.

Tungivalt soovitame paigaldada **termostaatse jahutusventiili** ja **varutoiteallika**, et kaitsta küttesüsteemi ülekuumenemise eest.

Ettevaatust: Jääksoojuse eemaldamise ahel (jahutussilmus) ja termostaatne jahutusventiil on mõeldud kuumaveevaheti **täielikuks kaitsmiseks ülekuumenemise eest**. Nende nõuetekohaseks toimimiseks ja ühendamiseks on vajalik **külma vee stabiilne varustus vähemalt 2-baarise rõhuga**, mille temperatuur ei ületa **15 °C**. See tähendab, et veevarustus peab olema sõltumatu elektrikatkestustest (soovitatavalt otse **vesivõrgust**). Jahutusveevaheti jahutusvesi juhitakse ära **kanalisatsioonitorustiku kaudu**.

Soovitame paigaldada ka **automaatse õhutusventiili**, **manomeetri** ja **termomeetri**, mis paigutatakse mugavasse asukohta jälgimise eesmärgil.

Kuumaveevaheti kaitsmine madalatemperatuurilise korrosiooni eest

Kondensaadi tekke vältimiseks kuumaveevaheti seintel tuleb **kuumaveekütte süsteemi** paigaldada sobiv seade (nt **termostaatne segamisventiil**), mis tagab, et tagasivooluvee temperatuur soojusvaheti sisselaske juures on alati üle **60 °C**.

Madala temperatuuri korrosiooni vältimine **pikendab soojusvaheti kasutusiga**. Lisaks peab alati olema paigaldatud **lülitustermostaat**.

Eelnevalt mainitud seadmete paigaldamine on eeltingimus garantii kehtivusele kuumaveevahetiga puuküttekollete ja kaminasüdamike puhul.

Ettevaatust: Küttesüsteemi **madalaimasse punkti** tuleb paigaldada **tühjendusventiil**.

Ettevaatust: **Kuumaveevahetiga varustatud tooteid ei tohi kasutada**, kui need ei ole ühendatud kuumaveejaotussüsteemiga ega täidetud küttekandjaga, st **veega** või **külmumiskindla vedelikuga**, mis on selleks ettenähtud.

Lisateavet leiate brošüürist "**Ehituslik valmidus Romotop toodetele**", mida saab alla laadida aadressilt www.romotop.com.

Samuti on vajalik paigaldada ringluspump vastavalt ringlussüsteemi tüübile. Soovitav on kasutada ringluspumpa jaoks varutoiteallikat elektrikatkestuse korral.

Soovitame paigaldada **termostaatilise järeljahutusventiili** ja ringluspumba vastavalt ringlussüsteemi tüübile, et kaitsta soojusvahetit ülekuumenemise eest. Elektrikatkestuse korral on soovitatav kasutada ringluspumpa jaoks varutoiteallikat.

Soovitame tungivalt paigaldada **termostaatilise järeljahutusventiili** ja varutoiteallika, et kaitsta küttesüsteemi ülekuumenemise eest.



Ettevaatust: Järelsoojuse eemaldamise ahel (jahutusahel) ja termostaatiline järeljahutusventiil on mõeldud kuuma veevaheti täielikuks kaitseks ülekuumenemise eest. Nende nõuetekohaseks toimimiseks ja ühendamiseks on vajalik stabiilse rõhuga külma vee varu, mis on vähemalt 2 baari ja mille temperatuur ei ületa 15 °C, st veeallikas peab olema sõltumatu elektrikatkestusest (ideaalis veevarustus). Jahutusvesi kuuma veevahetist suunatakse ära heittorude kaudu.

Soovitame paigaldada **automaatse õhutusventiili, rõhumõõtja ja temperatuurianduri teavitamise** eesmärgil, paigaldatuna mugavasse asukohta.



Kaitse kuuma veevaheti madala temperatuuri korrosiooni eest.

Kondensatsiooni vältimiseks kuuma veevaheti seintele peab kuumavee-kamine ja kaminasüdamikku küttesüsteem olema varustatud sobiva seadmega (nt termostaatiline segamisventiil), et tagada tagasivoolu vee temperatuur **soojuvahetisse sisenemisel alati üle 60 °C**. Toote kaitsmine madala temperatuuri korrosiooni eest pikendab kuuma veevaheti tööiga. Paigaldamine peab olema varustatud lülitustermostadiga.

Ülaltoodud sobiva seadme paigaldamine on eeltingimus, et garantii kehtiks puuküttekamine ja kaminasüdamikku puhul, millel on kuuma veevaheti.



Ettevaatust: Veevabast ventiilist peab olema paigaldatud süsteemi madalaimasse punkti.

Ettevaatust: Kuuma veevahetiga tooteid ei tohi kasutada ilma kuuma veega jaotussüsteemi ühendamata ning ilma küttesüsteemi täitmata, st veega või selleks otstarbeks mõeldud külmakindla vedelikuga. Lisainformatsiooni saamiseks vaadake brošüüri, mille saab alla laadida aadressilt **www.romotop.com: Romotopi toodete ehituslik valmisolek.**

2.11 Ohutusnõuded

Meie tooteid võib kasutada tavalistes tingimustes, järgides kohalikke eeskirju ja standardeid. Kui tingimused muutuvad ja tekib tule- või plahvatusoht (nt linoleumi, PVC liimimine, värvidega töötamine jne), tuleb toode enne ohtliku olukorra tekkimist töölt eemaldada. Seda tohib kasutada ainult pärast ruumi põhjalikku ventileerimist.



Toote kasutamise ajal tuleb tagada piisava koguse põlemisõhu ja ruumi ventilatsioon. Kütmise ajal avage uks alati aeglaselt, et vältida suitsu ja tuhka ruumi pääsemist. Toode vajab aeg-ajalt tähelepanu ja järelevalvet. Tule ei tohi süüdata ja kütmiseks ei tohi kasutada põletavaid lenduvaid vedelikke (bensiin, kütus, atsetoon jne). Samuti on keelatud põletada plastikut, keemiliste sideainetega puidumaterjali (nt puitlaastplaadid) ning mittesorteeritud kodumajapidamiste jäätmeid plastiku osadega.

Kütteperioodil hoidke lapsed tootest eemal. Toote kasutamine on lubatud ainult täiskasvanutele!

Kasutamise ajal kasutage käepidemete ja kontrollrite puudutamiseks alati tange, konksu või kindaid – on põletusoht! Keelatud on asetada toote peale põletavaid objekte, mis võivad tuleohtu



põhjustada, samuti kuni toote pind ei ole piisavalt jahtunud. Olge ettevaatlik tuhapanipaiga käitlemisel ja kuuma tuhka eemaldamisel, kuna põletusohut on olemas! Kuum tuhkas ei tohi kokku puutuda põletavate objektidega (nt ühiste jäätmete konteineritega). Seetõttu soovitame tuhka utiliseerida alles pärast selle jahtumist.

Pöörake tootele erilist tähelepanu esmakordsel käitamisel, hooajalise kasutuse ajal ja kehvade tõmbe- või ilmastikutingimuste korral. Kui toode ei ole pikemat aega töötanud, kontrollige enne uuesti kasutamist, et suitsutoru oleks puhas.

Toote töötamise ja paigaldamise ajal tuleb järgida ohutusnõudeid, sealhulgas riiklikke ja Euroopa standardeid.

Põlevatest materjalidest esemeid ei tohi toote peale asetada.



2.12 Ohutud kaugused

2.12.1 Ohutu kaugus toote ja põletavate materjalide vahel

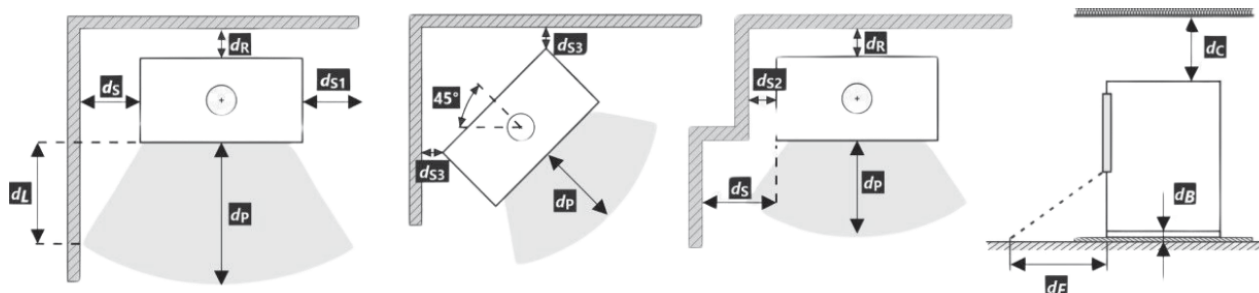
Toote paigaldamisel ruumi, kus on klassi B, C ja D materjalid (vt Tabel 1), tuleb järgida tootja **paigaldusjuhiseid** ja toote plaati ning asjakohaseid standardeid.

Kui tooteid paigaldatakse ruumi, kus on klassi E või F põletavad objektid (vt Tabel 1), tuleb ohutud kaugused kahekordistada. Teavet valitud ehitusmaterjalide põletavuse taseme kohta leiате asjakohasest standardist ehitusmaterjalide tulekaitse klassifikatsiooni kohta. Kui nõutavat ohutut kaugust kamina ja põletavate materjalide vahel ei ole võimalik säilitada, on vajalik ohutusbarjääri rajamine.

Tabel 1. Ehitusmaterjalide tulereaktsiooni klassifitseerimine

A1 või A2	graniit, liivakivi, betoon, tellised, keraamilised plaadid, spetsiaalne krohv jne.
B	Akumin, Heraklith, Lignos, Itaver
C	lehtpuu, vineer, Sirkoklit, kõvenenud paber, Formica jne.
D	okaspuu, OSB, Solodur, korkplaat, kumm, põrandakattematerjal jne.
E või F	kiudplaat, polüstüreen, polüuretaan jne.

Joonis 2: Ohutused põlevatest materjalidest



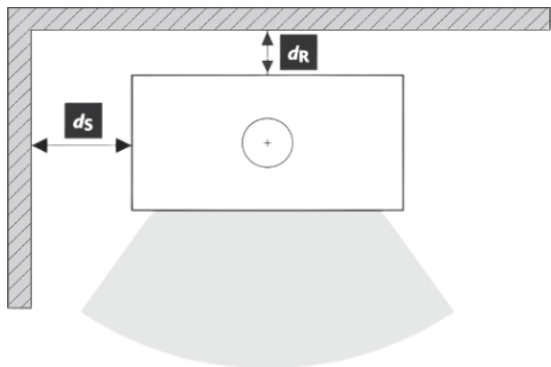
Põlevatest materjalidest ohutused (vt joonis 2) on näidatud tabelis **paigaldusjuhistes**.



2.12.2 Ohutu kaugus toote ja mittesüttivate materjalide vahel (tellistest müüritis)

Mittesüttiv materjal viitab materjalidele, mis on klassifitseeritud kui A1 (tellistest müüritis, keraamika, klaas, metall, betoon jne) ja A2 (Tabel 1). Need materjalid on täiesti tulekindlad.

Joonis 3 Ohutu kaugus mittesüttivatest materjalidest



Ohutused mittesüttivatest materjalidest (vt joonis 3) on näidatud tabelis **paigaldusjuhistes**.



2.12.3 Ohutu kaugus suitsutorudest põletavate materjalide ja konstruktsioonide suhtes

Ohutu kaugus uksele oleva raami ja sarnaste põletavate materjalide ning toruinstallatsioonide, sealhulgas nende isolatsiooni vahel on 20 cm. Nõutav kaugus teiste põletavate materjalidega konstruktsioonide, sealhulgas B, C ja D klassi (Tabel 1) ehitusmaterjalide vahel on 40 cm vastavalt kohalikele standarditele ja eeskirjadele. See kehtib ka seinte ja eriti lagede puhul, mis on valmistatud põletavast konstruktsioonist, näiteks laudadest, ulukimattidest jne. Kui neid kaugusi ei ole võimalik täita, tuleb rakendada struktuurseid ja tehnilisi meetmeid, s.o mittesüttivat katet või termilist isolatsiooni ja ventileeritud vaheseinu, et vältida tuleohtu.



2.12.4 Põranda ohutus

Kui toode ei ole paigaldatud mittesüttiva materjali põrandale, peab see olema asetatud tulekindlale isolatsioonimatile, näiteks metallplaadile (vähemalt 2 mm paksune), keraamikale, tugevdatud klaasile või kivile, et vältida põranda temperatuuri ületamist 50°C töötamise ajal kohalike standardite ja eeskirjade kohaselt.

Toote põrandale paigaldamisel järgige ohutut kaugust, vt **Paigaldusjuhend** ja **Tehniline Teabeleht**. Kui tootja ei ole määranud ohutut kaugust, järgige vastavat standardit, mis näeb ette:

Kaitsepadi peab ulatuma üle kamina vähemalt (kaminaküttekollete puhul)

- 30 cm suunas, mis on risti toote laadimisuksega.
- 10 cm suunas, mis on paralleelne toote laadimisuksega.

Isolatsioonimatt peab ulatuma üle kamina vähemalt (kaminasüdämike puhul)

- 80 cm suunas, mis on risti toote laadimisuksega.
- 40 cm suunas, mis on paralleelne toote laadimisuksega.

3 KASUTUSJUHE

3.1 Kütus

Meie tooted on mõeldud ainult tükkpuude (**EN 16510-1/2022 puittellised, tähistus I Tabelis B.2 – Tüüpilised kaubanduslikud kütuse spetsifikatsioonid**) põletamiseks. Viidake alati konkreetse toote paigaldusjuhendile, kus leiate rohkem teavet keskmise kütuse tarbimise, lubatud kütuse koguse ja soovitatud kütmise (täiendamise) intervallide kohta jne.

Kasutage ainult soovitatud kütust!

Ärge kasutage järgmist kütusena:

- märg puit
- puitlaastplaadid
- saepuru, laastud, lihvimistolm ja koorejäätmed
- pelletid
- puitbrikett vt 3.3 Puitbrikett
- pruunsöebrikett
- koksi
- kivisüsi ja kivisöe tolmu
- põletavad vedelikud
- plast, igasugune plastik/vaht
- jäätmed
- puidud, mis on immutatud puidukaitsevahenditega, värvitud või lakitud puit
- paber ja kartong (välja arvatud tuleaeplusti)

Jäätmete põletamine on keelatud! Iga defekt või kahjustus, mis on põhjustatud muu kütuse põletamisest kui tootja poolt määratud, ei ole vastuvõetav kui nõue!



3.2 Puit kütusena



Kütusena sobib selline tükkpuu, mille peaksite ette valmistama üks või kaks aastat ette, sõltuvalt puuliigist. **Ideaalse jäänud niiskusesisaldus küttepuidul põlemiseks on 15–19%.**

Ebapiisavalt kuivatatud puit põleb halvasti ning võib katta kaminaklaasi ja ummistada suitsuteed suitsuosakestega. Märg puit omab ka madalamat kalorite väärtust ning selle põletamine reostab keskkonda. Kauplustes on saadaval puidu niiskusemõõtur, millega saab määrata puidu jäänud niiskusesisaldust (niiskusesisaldust tuleks mõõta lõikes). Puit on odav ja ökoloogiline kütteallikas. Meie toodete kaasaegne tehnoloogia tagab biomassi tõhusa põletamise, mis vastab rangetele keskkonnanormidele, pakkudes samas tavapärasest mugavust.

Puu kaloriväärtus varieerub (vt tabel 2) erinevate puuliikide vahel. Lehtpuudel on puu mahu osas kõrgem kaloriväärtus kui okaspuudel.

Tabel 2. Allpool on toodud erinevate puuliikide kaloriväärtus:

Kõva puu	kWh/kg
Pöök	4,2
Sarapuu	4,2
Vaik	4,1
Saarepuu	4,2
Pehme puu	kWh/kg
Mänd	4,4
Kuusk	4,4
Nulg	4,4
Pappel	4,2

Pehme puit põleb kiiremini kui kõva puit, arendab kõrgemaid temperatuure ja vajab seetõttu sagedasemat lisamist. Seetõttu põhjustab pehme puu toote ülekuumenemist. See on peamiselt tingitud kõrgemast vaigukogusest. Küte eelistab aeglasemat, kuid jätkusuutlikumat soojuse arengut. Kõva puu põleb veidi aeglasemalt ja seega arendab ühtlasemat soojusenergia vabanemist. Pehme puu sobib ainult täiendamiseks.

3.3 Puitbriketid

Elamute kütmiseks on vajalik kõrgema kvaliteediga sorteeritud puitbriketid, mille maksimaalne jääkniiskus on 12% (vastavalt tahkete biokütuste standardile).

Probleemid puitbrikettidega kütmisel:

- **Kasutage ainult heakskiidetud kütuseid!**
- Briketite kasutamine puidu asemel tema loomulikus olekus võib viia toote ülekuumenemiseni, kuna teatud brikettide kalorisaldus on kõrgem või vale doseerimise tõttu.
- Sama puidust ja brikettidest valmistatud maht erineb kaalult. Seetõttu tuleb brikettide kogust vähendada umbes 10–20% võrreldes puuhalgudega, kuna mõned briketid paisuvad põletamise ajal oma mahtu.
- Õhutarve seadistamine ja süütamisprotseduur on samad, mis puuhalgude puhul.
- **Soovitav on kasutada kõrgema kvaliteediga puitbrikette EN ISO 17225-3 A1, ainult täiendava kütusena (süütamiseks), kui need on lubatud teie toote kasutamiseks.**
- Sobimatute kütusetüüpide, eriti mittepuitbrikettide, nagu päevalillebriketid, õlgedest briketid või nn „ööbriketid“, mis on valmistatud puukoorest ja ei vasta nõutavatele kvaliteedinõuetele, kasutamine võib põhjustada toote püsivat kahjustamist.
- Teie toote kasutamiseks heakskiidetud kütuseid leiate vastava mudeli deklareeritud tooteomaduste tabelist Paigaldusjuhendis.



3.4 Toote kasutamine

Joonis 4 Puitude paigutamine kambris



1. kütmiseks ettevalmistamine
2. puude kambrisse paigutamine
3. puude süütamine ülaltpoolt
4. kütmine

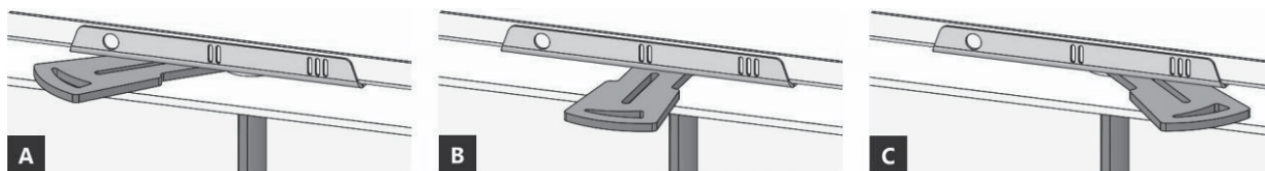
Joonis 5 Õhu sissetõmbe regulaator – tüüp 1



Joonis 6 Õhu sissetõmbe regulaator – tüüp 2



Joonis 7 Õhu sissetõmbe regulaator – tüüp 3

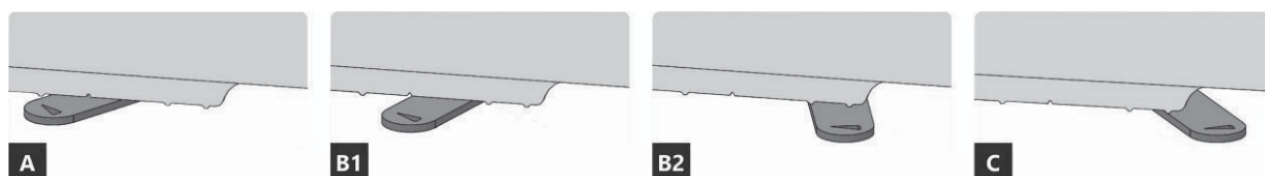


- A suletud
- B avatud – kütmine nominaalvõimsusel (optimaalne töö)
- C avatud – tule süütamise asend (toote käivitamine)

Joonis 8 Õhu sissetõmbe regulaator – tüüp 4



Joonis 9 Õhu sissetõmbe regulaator – tüüp 5



- A suletud
- B1 avatud – kütmine nominaalvõimsusel (optimaalne töö)
- B2 avatud – esmane õhk suletud
- C avatud – tule süütamise asend (toote käivitamine)

3.4.1 Toote värvipinna kõvenemine (toote esmakordne käivitamine)

Kasutage tuld süütamiseks ainult lubatud tule süütajaid.



- Enne toote esmakordset kasutamist eemaldage kõik kleebised (välja arvatud toote silt), eemaldage tarvikud tuhapanust, plastkatikud ja transpordikaitselukud. Ükski plastkatik, mis on keerrestatud ühendustes, ei ole funktsionaalne, need on mõeldud ainult transpordiks.
- Toote esmakordsel kütmisel tuleb toodet “aeglaselt kuumutada”, kasutades väiksemat kogust puid (umbes ½ keskmisest kütusest). Jätke uks veidi lahti (umbes 2 cm), et vältida ukse tihendi kleepumist värvipinnale ja avage välise õhu sissetõmbe regulaator täielikult (joonis 5–9, pos. C). Selle sammu eesmärk on lubada kõigil materjalidel harjuda kuumuse stressiga. Aeglane kuumutamine takistab lõhede teket šamottplaatides, kahjustusi värvipinnale ja võimalikke deformatsioone teistes materjalides.
- Enne plaanitud kütmist lülitage kõik ventilatsiooniseadmed majas välja.
- Pange kambrisse lubatud kütuse kogus, vt **Paigaldusjuhendit**. Jätke uks veidi lahti (umbes 2 cm). Ukse all olev värvipind peab olema piisavalt kõvenenud.
- Kui see parti on ära põlenud, tehke vähemalt 2–3 veel laadimist lubatud kütuse kogusega, ukse sulgedes ja välise õhu sissetõmbe avades (joonis 5–9, pos. C).

- Värvi kõvenemise ajal kaasneb ebameeldiv lõhn, mis püsib kuni protsessi lõpuni, mistõttu tuleb see protsess läbi viia hästi ventileeritud ruumis, kus seade asub, samuti teistes külgnevates piirkondades.
- Kamine, kamina sisestuste ja disainkamine pinnatöötluks kasutatakse kuumuskindlat värvi, mis kõveneb esimesel kütmisel, pärast seda, kui on esmakordselt ajutiselt pehme. Olge ettevaatlik, et värvipind ei kahjustuks teie käe või muu objekti poolt pehmendamise faasis.
- Pärast kõvenemist kontrollige, et uks oleks tihedalt suletud ja et põlemiskambri vooder oleks korralikult istutatud. Teatud tüüpi kaminad ja kaminasisestused on vooderdatud silikooniga (või butüülteip) transpordi ja käsitsemise kahjustuste vältimiseks. Pärast mitmeid kütmi põletatakse silikoon (butüülteip) välja ja šamottvooder muutub lahti, mis võimaldab nende laienemist ja lihtsat käsitsemist põlemiskambri regulaarse hooldamise ajal.

Värvi kõvenemine kaasneb ebameeldiva lõhnaga, mis lõpeb mõne aja pärast. Veenduge, et ruum oleks selle protsessi ajal piisavalt ventileeritud!



3.4.2 Tule süütamine

- Vajadusel eemaldage tuhka kambri või tuhapanust enne järgmist kütmist.
- Avage väline õhu sissetõmbe regulaator (joonis 5–9, pos. C), kui automaatset reguleerimise seadet ei ole paigaldatud.
- Avage valukraan täielikult – kui see on kaminas olemas.
- Enne plaanitud kütmist lülitage kõik ventilatsiooniseadmed majas välja.
- Kasutage tule süütamiseks kahekordset keskmise kütuse annust.
- Esiteks asetage suuremad halud kambrisse põhja ja seejärel asetage väiksemad kuivad puiduhalud peale (joonis 4, nr 2). Asetage tule süütaja peale ja süüta tuli – süüta ülevalt (joonis 4, nr 3), vt **www.romotop.com rubriigis: Teenindus / Soovitused ja näpunäited: Kamine ja sisestuste kasutamine ja töötamine.**
- Kasutage ainult selleks ettenähtud tule süütajat (ideaalis tahket tule süütajat).
- Kui kütus ei põle piisavalt intensiivselt tule süütamisel, võib ust lühikeseks ajaks (umbes 2 cm) jätta veidi lahti – rohkem õhku voolab põlemiskambrisse. Seda meetodit saab rakendada ainult operaatori pideva järelevalve all ja kui kõik ventilatsiooniseadmed on välja lülitatud!
- Pärast seda hoidke alati uks suletud tavalise kütmise ajal. Ärge lisage enam kütust, kuni puit on tuhkadeni põlenud.

3.4.3 Kütmine ja kütmine

- Enne plaanitud kütmist lülitage kõik ventilatsiooniseadmed majas välja.
- Kütmise ajal avage kolde uks veidi (umbes 2 cm) ja oodake umbes 10 sekundit, et tasandada rõhk suitsukanalites ja ruumis. See takistab tuhka või suitsu pääsemist ruumi.
- Kütke ainult vajalik kogus puitu, mis on teie konkreetse toote jaoks vajalik, vt Paigaldusjuhend: Keskmine kütuse tarbimine (joonis 4, nr 4).
- Pärast kütmist sulgege kolde uks uuesti.
- Soovitame seada õhu sissetõmbe regulaatori optimaalsetesse positsioonidesse nominaalvõimsusel (joonis 5–9, pos. B, B1, B2).
- Kütmise ajal peab põlemist kuidagi reguleerima. Seda teeb õhu sissetõmbe regulaator, mis on iga toote juures kaasas. Kui teie toode on varustatud automaatse reguleerimise seadmega (nt EHC) – põlemine reguleeritakse automaatselt.
- Ärge lisage rohkem kütust, kuni puit on tuhkadeni põlenud.

Kui toode üle kuumeneb, võib see saada struktuurseid kahjustusi ja põlemine ei ole enam ökoloogiliselt sõbralik.



Niiske kütus võib põhjustada madalat tõmmet ja madalat temperatuuri, mis mustab klaasi, loob suitsu ja suitsu osakesi ning genereerib kondensatsiooni ja tõrva suitsukanalitesse.

Iga kord, kui töö katkeb pikemaks ajaks, on oluline kontrollida, et suitsutorud, korsten ja põlemiskamber oleksid puhtad ja selged.



Põlemiskambri uks peab olema alati suletud, välja arvatud toote esmakordsel käivitamisel, kütmisel või tuhka eemaldamisel.

PALUN JÄRGIGE!

Hoia oma toodet igal kütmisel silma all. Põlemiskambri uks peab olema alati suletud töö ajal. Kontrollige ja jälgige toote õiget toimimist:



- leegid on kollased (oranžid, punased leegid on vale kütmise märk)
- põlemiskambri seinad on sootuks vabad
- tuhk on valge



HOIATUS:

Kui kütus ainult hõõgub või suitseb ja õhku on liiga vähe, tekivad põlemata suitsugaasid. Suitsetavad gaasid on süttivad. Halvimal juhul võivad suured suitsuhulgad põhjustada gaaside plahvatuslikku süttimist, kahjustades toodet. Et need kütusest vabanevad gaasid süttiksid ja leegid oleksid kogu põlemisprotsessi vältel puhtad ja stabiilsed, on hädavajalik tagada õige õhuvarustus.



Illustreeriv näidis:

Joonis 10



Kui on järel vaid mõned kuumad söed, tuleb puud uuesti süüdata, alustades ülalt.

Kui lisada lihtsalt puid, ei sütti tuli, puud ei põle ja tekivad põlemata suitsugaasid.

Joonis 11



Sellel pildil olevate kuumade süte seisund on ideaalne puude lisamiseks. Söed on piisavalt kuumad, et lisatud puid korralikult süüdata.

Joonis 12



Siin on puidu kütmine asetatud väga väikese süte kihile ja õhku ei ole piisavalt, et toita (kasutatud küttepuidu kaudu) – suits hakkab tekkima.

Joonis 13



Puit tuleb paigutada nii, et tagada piisav õhuvarustus – tugeva suitsu asemel ilmuvad ühtlaselt lahedad leegid.

Joonis 14



Vältige väga tugeva suitsu teket – suitsetamise plahvatamise oht.

Kui suitsu toodetakse palju, kontrollige õhu sissetõmbe regulaatorit.

Kui suits püsib, avage põlemiskambri uks või alustage tuld uuesti.

Joonis 15



Õige kütmise tulemus on selles pildis näidatud. Leegid levivad ühtlaselt küttepuidu kaudu ja suitsu ei toodeta.

Märkus: Raudmaterjali laienemine kuumenemise ja jahutamise tõttu. Kütte- ja jahutamisprotsess koos kamina või kaminasüdamikuga kaasneb tavaliselt teatud helide tekkega. See ei ole defekt. See füüsiline omadus tuleneb kasutatud materjalide loomulikust laienemisvõimest, mida nimetatakse "dilatatsiooniks".

Puidu põletamine ja pragunemine põhjustab samuti akustilisi efekte, mis on põlemisprotsessi lahutamatu osa. Materjali stressi helitaseme tase (dB), eriti puidu ahju või kaminasisestuse kuumenemise ja jahutamise faasis, ei ületa hügieeninõuete järgi lubatud müra taset.

3.4.4 Kütmise lõpetamine

Pärast seda, kui puidukamber on põlenud, sulgege õhu sissetõmbe regulaator. See takistab akumulunud sooja õhu pääsemist suitsukanalitesse (joonis 5–9, pos. A).



3.5 Töö ülemineku perioodidel

Ülemineku perioodil, st kui välistemperatuurid on üle 15 °C, vihmaste ja niiskete päevade ajal või tugevate tuulte korral, võib korstna tõmme halveneda nende tingimuste tõttu. See võib põhjustada probleeme tule süütamise, ebapiisava põlemise, põlemiskambri ukse klaasi suurema mustumise või suitsu pääsemise ruumi kütmise ajal. Kui korstna tõmme on nõrk, võite tule süütamise eel kütmisruumis põletada paar tükki paberit. Lühiajaline intensiivne soojus murrab läbi korstna nn "*atmosfäärilise pistiku*".

Iga küttehooaja alguses võite tunda lõhna, mis tuleb kambrist, sarnanedes värvipinnase kõvenemise lõhnale. Ebaühtlane kütmine ei kuumenda suitsukanaleid piisavalt, mistõttu jäävad need niiskeks ja tootev suits jääb nende märgade seinte külge kinni. Uuesti kütmisel põleb see aine (kreosoot) ja tekitab talumatut keemilist lõhna. Alati alustage kütmist aeglaselt, väiksema puidukogusega, et soojendada suitsukanaleid ja vältida seda ebameeldivat probleemi.

4 PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Oluline on tagada piisav juurdepääs kamina, kaminasüdamiku või disainkamina ning kõikide suitsulõõride puhastamiseks ja hooldamiseks.

Teie ostetud toode on kvaliteetne. Tavalise kasutamise ja tootja juhiste järgimise korral on võimalike rike oht üsna minimaalne. Toode ja suitsukanalid, millega see on ühendatud, peaksid olema regulaarselt ja põhjalikult kontrollitud ja puhastatud enne ja pärast küttehooaega, vähemalt vastavalt kohalikele määrustele, määrustele või standarditele.

Kõik puhastus- ja hooldustööd tuleb teostada ainult siis, kui toode on täielikult jahe!

Toote pind on kaitstud tulekindla pinnakattega. See tulekindel pinnakatte ei ole korrosioonikindel. Vältige otsest kontakti vee, teiste puhastusvahendite, abrasiivsete ainete ja lahustitega. Kõiki toote pindu tuleks puhastada pehme, kuiva lapiga!

4.1 Metallpinnad

Toote pind on kaitstud tulekindla pinnakattega. See tulekindel pinnakatte ei ole korrosioonikindel. Kõiki pindu tuleks puhastada pehme, kuiva lapiga.

Vältige metallosade otsest kokkupuudet vee, teiste puhastusvahendite, abrasiivsete ainete ja lahustitega.

Toote ülekuumenemine võib põhjustada väikeselt halli läike välispinnal. Kui peate katma kriimustatud pinna, kasutage algset värvi ainult spreijiga, mis on sama tooni kui teie toode. Värvipealekandmine võib põhjustada protsessi käigus lühiajalist lõhna, mis on seotud kõvenemisega; veenduge, et ruum oleks piisavalt ventileeritud.

Kui toode ei ole kasutuses, soovime sulgeda kõik reguleerimise elemendid, et vältida külma, niiske õhu voolu. Kui ühendate välise õhu sissetõmbega (väljast), soovime üldiselt paigaldada sulgemisklapi silikoonist tihenditega, mille abil on võimalik sulgeda välist õhu sissetõmme. See takistab nn "välk-korrosiooni" teket, mida põhjustab niiskuse kondenseerumine.

Märkus: toote paigutamine kõrge õhuniiskusega ruumi/hoonesse või ebaühtlane kütmine ja ventilatsioon (nt suvekohas, ...) võib viia osalise korrosioonini.

4.2 Klaaspinnad

Lisaks sobiva kütuse kasutamisele ja piisava õhu sissetõmbe ning vastava korstna tõmbe tagamisele mõjutab vaateakna selgust ka toote töötamise viis. Sel eesmärgil soovime küttepuid



ühtlaselt jaotada kambris, nii kaugel klaasist kui võimalik. Kui klaas on määrdunud, vajab see õhu pesemist, andes piisavalt sekundaarset õhku. Seda tehakse välise õhu sissetõmbe regulaatori viimisega optimaalsetesse positsioonidesse (joonis 5–9, pos. B, B1).

Kui ukse klaas on määrdunud (mustunud), saab seda puhastada ajalehega või külma ahju/pesuri pehmest lapist, millele on kantud tuhka. Loomulikult kasutatakse klaasi puhastamiseks sageli vedelaid puhastusvahendeid. Kuid paljudel juhtudel võivad need kahjustada tihendit, klaasi või toote dekoratiivset värvi, sõltumata nende koostisest või nende koostoimest põletamise jäädidega (tuhk jne).

Tootja ei vastuta vedelate, abrasiivsete ja keemiliste puhastusvahendite kasutamisest põhjustatud kahjustuste eest.



4.3 Keraamilised pinnad

Kõik keraamika ja keraamilised komponendid on käsitsi valmistatud. Igasugused mõõtmete kõrvalekalded (pikkuse mõõtmised, tasasus, kõverus, ortogonaalsus) on lubatud ja vastavad kehtivatele standardite nõuetele. Glasuur on õhuke viimistluskate keraamika pinnal, milles võivad tekkida peened juuksepraod, mida nimetatakse „kraklee“. Need on juuksepraod keraamiliste plaatide glasuurikihi, mis on looduslik osa plaadist ja ei loeta pinna kvaliteedi defektiks. Need tekivad stressi tõttu plaatide tükiga ja kantud glasuurikihi vahel pärast põletamist, kuid võivad tekkida ka hiljem, nt juba paigaldatud toote puhul. Karmus on kõige nähtavam läikivatel läbipaistvatel glasuuridel, andes sellele hinnatud originaaliläike. Valgel või muul heledal glasuuril võib see esialgu olla peaaegu nähtamatu, kuid plaatide pesemisel määrdunud veega näiteks imendub mustus pragudesse ja rõhutab seda, mis on sageli soovitud efekt, andes plaatidele ajaloole vastava välimuse. Ebatavaliste ja tumedate glasuuride puhul on see peaaegu märkamatu.

See ei ole defekt, vaid kvaliteetsete keraamika omadus. Juuksepraod ei mõjuta keraamiliste osade funktsiooni, ei ole kaebuste põhjust ja ei kuulu garantiisse.

Glasuuride variatsioonid võivad esineda värvitoonis ja varjundis, ühe ja sama tükiga või isegi sama glasuurikoodi keraamiliste komponentide vahel samas tootes. Need variatsioonid võivad olla vahetusosa tarnimisel rohkem silmatorkavad – mis ei ole aluseks nõudele.

Keraamiliste plaatide liialt kuumutamine võib põhjustada kahjustusi ja pragusid.

Soovitavad puhastusvahendid on pehmed linased, puuvillased või paberist lapid, puhas vesi ja puhastusprotsess viiakse läbi ainult glasuuripinna toatemperatuuril. Ei soovitata kasutada keemilisi, lahustite või hape põhiseid puhastusvahendeid. Igasugused abrasiivsed ained ja mehaanilised puhastusvahendid, näiteks traatharjad, harjad jne, ei ole puhastamiseks vastuvõetavad, kuna need võivad põhjustada pöördumatut mehaanilist kahjustust glasuurile.

Kergesti eemaldatavad mustuse ja tolmu ladestused võib eemaldada pinnalt suruõhu või tolmuimejaga.

Ärge kasutage keemilisi rasvade eemaldamise aineid (puhastusvahendeid), abrasiivseid tooteid ega lahusteid!



4.4 Kattematerjal: kivi ja liivakivi

Kõik kivi ja liivakivi kattematerjalid on 100% looduslikud tooted. Erinevad terade suurused, tekstuudid, erinevad kvartsijooned, veenid ja lisandid, spetsiifilised värvivarjundid ja mustrid on

seega kõik looduslikud tooted ja täiesti normaalsed – need ei anna alust garantii nõudmiseks. Need looduslikud materjalid tagavad, et teie toode on ainulaadne.

Kivi ja liivakivi on poorne ja imav materjal. Pinda saab tolmust puhastada suruõhu või tolmuimejaga. Pindu tuleks puhastada sooja vee, niiske lapiga või peene "karvharjaga" – ärge vajutage liiga tugevalt.

Kergelt rasvased mustused saab eemaldada rasvaeemaldusainete abil – tehnilise bensiini või atsetooniga. Ärge hõõruge! Äärmuslikel juhtudel võib kattematerjali asendada.

Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid (pesuvahendeid), abrasiivseid tooteid või lahusteid!

Liigne kuumutamine kivi/liivakivi kattematerjalile võib põhjustada kahjustusi ja pragusid.

4.5 Kambrite puhastamine ja hooldus

Iga kamber vajab regulaarselt puhastamist vastavalt vajadusele, vähemalt kord aastas enne igat küttehooaega, tavaliselt koos suitsugaasi eemaldamise, suitsutoru ja korstna puhastamisega. Puhastamisel eemaldage kõik kogunenud jäägid põletuskambri, suitsutoru ja tõmbejõu juhtimise klappidest. Kamber puhastatakse ilma veelahuste kasutamiset – näiteks võite kasutada tolmuimejat või terasharja. Puhastamise lõpetamisel sulgege kõik juhtimisseadmed.

Toote muudatused on keelatud!

4.6 Põlemiskambri voodri puhastamine ja hooldus

Lisaks šamottplaatidele kasutatakse põletuskambri vooderdamiseks ka *vermikuliiti* ja „*igniton*“. Vermikuliidil on võrreldavad soojusomadused, kuid see on oluliselt kergem kui šamottplaadid ja „*igniton*“. Kõiki materjale saab kasutada individuaalses koldes.

Põlemise voodri terviklikkust tuleb jälgida ka kütteperioodi ajal. Igasugused vahed üksikute plaatide vahel (2–3 mm) takistavad plaatide pragunemist soojuspaisumise tõttu ja neid ei tohi mingil viisil täita (nt vuugiga), nagu oli kombeks vanemates tahkekütusel töötavates kütteüksustes. Kui vahe muutub suuremaks, tuleb tuhk eemaldada ja tellised kokku suruda. Puhastamisel tuleb eemaldada lahtised ülemised plaadid (deflektorid) ning puhastada ka nende kohal olev vahe. Järgige lahtivõtmise ja kokkupaneku juhiseid vastavalt kasutusjuhendile. Soovitame asendada välja langenud voodri osad uute tellistega.

Praod voodri plaatides on endiselt täielikult funktsionaalsed, kui plaadid ei kuku täielikult välja!

4.7 Tiheduste hooldus

Uste ja klaaside tihedused on tavalise kulumise all, eriti kuumuse tõttu. Seetõttu tuleb neid sõltuvalt seisukorrast tihti vahetada, kuid vähemalt iga teise kütteperioodi järel. Tihedused ei tohi olla lahtised, ära põlenud, kulunud ega muul viisil kahjustatud, kuna nad kaotavad oma tiheduse ja paisumise omadused.

Toodet ei tohi kasutada, kui ukse ümber olevad tihedused on kahjustatud. Tiheduse kaotus võib põhjustada klaasi pragunemist!

Kahjustatud tihedused põhjustavad ka kontrollimatut põlemisõhu sissevõtmist ja kontrollimatut põlemist (suurem kütuse tarbimine, toote ülekuumenemine, klaasi mustumine). Kui tihedused tuleb vahetada, võtke ühendust oma spetsialiseeritud edasimüüjaga.

4.8 Tuhka käsitlemine

Grilli sisaldavate toodete puhul soovitame tühjendada tuhatoosi, kui see on pooleldi täis, et vältida tuhka liialt lähedale grillile. Grillita toodete puhul on ideaalne tuhatoosi puhastamiseks väikeste lisandite filtriga tuhkpuhastus. Tuhatoosi tuhka tuleb alati tühjendada, kui see on külm, ideaalis enne järgmise kütteperioodi algust. Asetage tuhk suletud, mittesüttivatesse konteineritesse. Põlenud puu tuhk on ideaalne kompostimiseks või väetiseks.



Tuhajääkide eemaldamisel kontrollige, et need ei sisaldaks kuumi jääkide kütust, mis võiks prügikastis tulekahju tekitada.

Mõnede toodete tüübid on varustatud tuhatoosiga, mis asub grillist allpool asuvas basseinis, ilma võimaluseta seda esipoolt eemaldada. Tuhatoosi saab eemaldada ainult külmalt. Tuhatoosi juurde pääseb pärast grillist tõstmist. Kui teie toode on varustatud tuhatoosi ala kaanega, asetage kaas tuhatoosile, lukustage see paika ja seejärel eemaldage tuhatoos.



4.9 Erilised hooldus- ja puhastamisjuhised

Aeg-ajalt (ideaalis 2x kütteperioodi jooksul) kontrollige, et kruvid ja mutrid oleksid klaasihoidikute, ukse kinnitusdetailide ja käepidememehhanismide külge tihedalt kinnitatud. Lahtised kruvid ja mutrid tuleb kinnitada mutrivõtmega.

Kui uks on raske avada või sulgeda, soovitame määrada fikseerimise ja sulgemismehhanismi hõõrdumise alasid süsinikupastaga või muu kõrge temperatuuriga määrdeainega (kuni 1100 °C temperatuurikindel, nt vaskpasta). Need on saadaval spetsialiseeritud kauplustes, või saate pöörduda ka oma edasimüüja poole.



4.10 Korstna puhastamine – suitsuteed

Iga tahkekütuse kütte kasutaja peab tagama regulaarseid kontrollimisi ja puhastusi vastavalt kohalikele määrustele, sealhulgas riiklikele ja Euroopa standarditele.



4.11 Korstna tulekahju – suitsuteed

Niske kütuse kasutamine viib suitsu osakeste ja tõrva kogunemiseni suitsuteede – korstna – sisse. Kui regulaarselt ei toimu kontrollimisi ja korstnat ei puhastata, suureneb tulekahju oht.



Kui suitsu osakesed ja tõrv korstnas süttivad, toimige järgmiselt:

- Hoia rahu!
- Helista päästametisse!
- Ärge mingil juhul proovige korstnat veega kustutada!
- Kui võimalik, puhastage põlemiskamber, sulgege uks ja sulgege õhu sissetõmme ning laske korstnal välja põletada.
- Pihustage pulberkustutit korstna kogumisava põhja (alt üles).
- Sulgege kõik kütte õhu sissetõmbed. Kui võimalik, katke korsten; siiski ei tohi suits koguneda majja.
- Ärge lahkuge majast enne, kui korsten on välja põlenud ja jälgige pidevalt tule ja korstna temperatuuri.
- **Pärast tulekahju kustumist võtke ühendust korstnapühkijate teenusega, et hinnata korstna seisukorda, ja kaminakütte tootjaga, et korraldada ülevaatus enne kütmise jätkamist.**





4.12 Kuumavee vahejahuti puhastamine

Kuumavee vahejahuti ventilatsiooniavasid tuleks puhastada vastavalt vajadusele, vähemalt kord iga 3 nädala jooksul, kasutades antud terasharja. Kogunemise hulk sõltub suuresti kütuse niiskusesisaldusest, töötamisviisist (nt energiasäästurežiim – õhukontrollerid suletud) ja ühendamisest küttesüsteemiga. Kuumavee vahejahuti ventilatsiooniavadele pääseb ligi põletuskambri kaudu.



Kaminakütte süsteemides, kus kasutatakse deflektoreid tõmbejõu suunamiseks, tuleb need eemaldada².



² Erandiks on näiteks ESPERA kamin, kus pole suletud metallharja. Kuumavee vahejahuti puhastamine ja selle tavaline kontrollimine saab toimuda põletuskambris, kui ülemised šamottplaadid on eemaldatud.

5 VARUOSAD

Lubatud on ainult originaalvaruosad, mille on heaks kiitnud tootja. Varuosade tellimiseks (või päringute tegemiseks) võtke ühendust volitatud edasimüüjaga. Kõikide edasimüüjate nimekirja leiate meie veebisaidilt **www.romotop.com** jaotises: **Kontakt / Meie edasimüüjad** – sisestage täpne toote nimi või selle seerianumber, et õigesti tuvastada vajalik varuosa.



6 ÕIGUSED JA KOHUSTUSED

Toode tohib kokku panna ja paigaldada ainult kvalifitseeritud spetsialist. Romotop spol. s r.o. volitatud isikute nimekirja leiate veebisaidilt.

Edasimüüja annab teile kogu vajaliku teabe toote, selle kasutamise ja hooldamise kohta. Vaadake üle **Üleandmisprotokoll**.



Üleandmisprotokoll: Üleandmisprotokoll on garantii tõendi lahutamatu osa. Seda dokumenti kasutatakse tõendina professionaalsest paigaldamisest ja esimesest kütmisest, mille on teinud volitatud edasimüüja.

On oluline hoolikalt tutvuda esitatud dokumentatsiooni ja garantii tõendiga enne toote kasutusele võtmist. Garantii tõend sätestab teie kohustused, et garantii nõuded tunnustataks, vt **garantii tõend**. Kahjustused, mis on põhjustatud vale kasutamise, mittespetsialiseeritud muudatuste, mittevastava korstna või ebapiisava tõmbe korral, vale ühendamise tõttu küttesüsteemiga (kuumavee vahejahutiga toodete puhul), toote vale käsitsemise, toote liigsest kuumuse stressist, mis põhjustab ahju struktuuri püsivaid kahjustusi, ei kata garantiid, kuna selline käitumine rikub toote kasutamise ja hooldamise tingimusi.



Teised nõuded, eriti kahjude hüvitamine, mis on põhjustatud väljaspool toodet, on välistatud, välja arvatud juhul, kui seaduse alusel vastutus eksisteerib. Me ei vastuta toote põhjustatud kaudsete kahjustuste eest. See hõlmab ruumi saastumist, mis on põhjustatud orgaaniliste tolmu komponentide normaalsetest lagunemisprotsessidest, mis võivad ladestuda tumeda kihina ahju, seinte, tapeedi, mööbli, tekstiilide jne osadele. Samuti ei võeta vastutust üleskeeratud tolmu ja udustamise mõju eest.



7. GARANTII NÕUDED

Garantii nõuded esitatakse alati edasimüüjale, kellelt toode on ostetud, seaduse järgi. Garantii nõude edukaks töötlemiseks peate esitama järgmised andmed: ahju tüüp, seerianumber (toote



number), ostutõend, sealhulgas üleandmisprotokoll, aadress, kus ahi asub, teie telefonikontakt, defekti kirjeldus, sealhulgas fotodokumendid (see lihtsustab garantii nõude töötlemist).

Märkus: Seerianumber (toote number) on ainulaadne tähtnumeeriliste sümbolite kood, mida kasutatakse üksikute toodete täpseks tuvastamiseks. See on märgitud **tootemärgil**, mis asub tootel. Teavet tootemärgi kohta on saadaval **paigaldusjuhendis**.

Garantii nõude lahendamise tähtaeg algab hetkest, kui kõik eespool nimetatud andmed on esitatud.

Meie klienditeeninduse põhjendamatu kasutamise korral katab kõik tekkinud kulud (reisi- ja transpordikulud, pakendamiskulud, materjali- ja paigalduskulud, millele lisandub käibemaks) **täies ulatuses klient**.

8. KLIENDITEENINDUS

Garantii ja järelteenindust pakub volitatud edasimüüja, kellelt olete oma toote ostnud. Kõikide edasimüüjate nimekirja leiate meie veebisaidilt **www.romotop.com** jaotises: **Kontakt / Meie edasimüüjad**.

Kui olete toote ostnud otse tootjalt Romotop spol. s r.o., palun kasutage vormi veebisaidil **www.romotop.com** jaotises: **Teenus / Klienditeenindus**.

Edasi info on saadaval Romotopi veebisaidil **www.romotop.com** jaotises **Teenus: Lingid: Soovitused ja näpunäited, KKK, Sõnastik**.

9. PAKENDI JA VANADE / KÕRVALDATUD TOODETE UTILISEERIMINE

Toode tarnitakse pakituna. Utiliseerige pakend vastavalt **ringlussevõtu juhiste** tabelile.

Kui toode kõrvaldatakse, järgige tabelis toodud **ringlussevõtu juhiseid**.



ÜLDINE

KOMPONENDID	RINGLUSSEVÕETAVAD MATERJALID	LAHTIVÕTMINE	KÄITLUS / TAASKASUTUS
Pakendi puidust osad	Puit	Lahti võtta / Lõigata	Kasuta kütmiseks
Plastikust pakendimaterjal	Plastmaterjalid	Eemalda	Kohalik jäätmekäitluspunkt (jälgi kohalikke jäätmekäitlusvõimalusi)
Kruvid, naelad ja kronsteinid	Metallmaterjal	Võta välja	Kohalik jäätmekäitluspunkt (jälgi kohalikke jäätmekäitlusvõimalusi)
Niiskuse eraldaja kotis	Mittekootud kangas, bentoniit	Võta välja	Kohalik jäätmekäitluspunkt (jälgi kohalikke jäätmekäitlusvõimalusi)
Tulekolde vooder (šamottliitmikud ja -plaadid)	(Vermikuliit**) Šamott	Võta välja	Kohalik jäätmekäitluspunkt (jälgi kohalikke jäätmekäitlusvõimalusi)
Õhusüsteem	Terastoru, torupõlved, plastik, kruvid, mutrid, terasleht, vaskkomponendid	Lahti võtta	Kohalik jäätmekäitluspunkt (jälgi kohalikke jäätmekäitlusvõimalusi)
Välimine kattematerjal	Keraamika, kiviplaadid, terasleht, kruvid, mutrid, seibid, plastik	Lahti võtta	Kohalik jäätmekäitluspunkt (jälgi kohalikke jäätmekäitlusvõimalusi)
Tagasein	Terasosad, kruvid, mutrid, seibid	Lahti võtta	Kohalik jäätmekäitluspunkt (jälgi kohalikke jäätmekäitlusvõimalusi)
Akumulatsioonielemendid	Magnetiit, tulekindel betoon	Eemalda	Kohalik jäätmekäitluspunkt (jälgi kohalikke jäätmekäitlusvõimalusi)
Tulekolde uks / tulekolde ukse riiv	Terasosad, roostevabast terasest osad, klaaskeraamika, standardsed osad, plastik, klaaskiud* tihend	Lahti võtta	Kohalik jäätmekäitluspunkt (jälgi kohalikke jäätmekäitlusvõimalusi)
Alumine (ülemine) uks	Terasplekk, kruvid, mutrid, seibid	Lahti võtta	Kohalik jäätmekäitluspunkt (jälgi kohalikke jäätmekäitlusvõimalusi)
Tuhakast	Terasplekk, terasosad, roostevabad osad, standardosad, klaaskiud* tihend / kõrgetemperatuuriline silikoon (sõltuvalt mudelist)	Lahti võtta / Eemalda	Kohalik jäätmekäitluspunkt (jälgi kohalikke jäätmekäitlusvõimalusi)
Malmiosad (uksed, suitsukäik – EAI)	Valuterased	Eemalda	Kohalik jäätmekäitluspunkt (jälgi kohalikke jäätmekäitlusvõimalusi)
Tule rest	Valuterased	Eemalda	Kohalik jäätmekäitluspunkt (jälgi kohalikke jäätmekäitlusvõimalusi)

Temperatuuriandur	Elektrilised komponendid***, standardosad	Lahti võtta / Eemalda	Kohalik jäätmekäitluspunkt (jälgi kohalikke jäätmekäitlusvõimalusi)
Kontroller	Elektroonilised komponendid***, standardosad, terasosad, kaablid***, plast	Lahti võtta	Kohalik jäätmekäitluspunkt (jälgi kohalikke jäätmekäitlusvõimalusi)
SIC / EHC seade	Elektrilised komponendid***, standardosad, terasosad, klaaskiud* tihend, plast, silikoontihend, lehtmetail	Eemalda	Kohalik jäätmekäitluspunkt (jälgi kohalikke jäätmekäitlusvõimalusi)
LED	Elektrilised komponendid***, kaabel***	Lahti võtta	Kohalik jäätmekäitluspunkt (jälgi kohalikke jäätmekäitlusvõimalusi)
Toitepistik + kaabel	Toitepistik***, kaablid***	Lahuta toitepistik ja kaablid tootest ja vooluallikast	Kohalik jäätmekäitluspunkt (jälgi kohalikke jäätmekäitlusvõimalusi)
Toote korpus	Teras	-	Kohalik jäätmekäitluspunkt (jälgi kohalikke jäätmekäitlusvõimalusi)

*Klaaskiudjäätmekäitluseid ei tohi visata olmejäätmete hulka.

**Tule või põlemisgaasidega kokku puutunud vermikuliit tuleb utiliseerida. Taaskasutus või ringlussevõtt ei ole võimalik.

***Elektrilisi või elektroonilisi komponente ei tohi visata olmejäätmete hulka.

ÜLDINE

JÄÄTMETE LOETELU

MATERJALID	JÄÄTME TÜÜP	JÄÄTMEKOOD
Terastoru, torupainutused, terasleht, roostevaba teras, lehtmaterjal, pooltooted, valuterase detailid, lukustuspolts, reguleerimiskruvid	Raua- ja terasjätmed	17 04 05
Standardsed osad, kruvid, mutrid jms	Segametallid	17 04 07
Keraamika, kiviplaadid	Plaadid ja keraamika	17 01 03
Vaskkomponendid	Vask, pronks, messing	17 04 01
Vermikuliit keraamiliste komponentidega, tulekivi, akumulatsioonielemendid (magnetiit, tulekindel betoon)	Betooni, telliste, plaatide ja keraamika segud, v.a. 17 01 06	17 01 07
Klaaskiudtihend	Klaaskiudmaterjalide jätmed	10 11 03
Kõrgtemperatuurne silikoon	Silikoone sisaldavad jätmed, v.a. 07 02 16	07 02 17
Klaaskeraamika	Betooni, telliste, plaatide ja keraamika segud, v.a. 17 01 06	17 01 07
Plast	Plastik	16 01 19
Vahtkumm	Plastide, sünteetilise kummi ja tehiskiudude töötlemise jätmed	07 02
Elektroonilised ja elektrilised komponendid, pistik, servomootorid	Kasutuskõlbmatu elektri- ja elektroonikaseade, v.a. 20 01 21, 20 01 23 ja 20 01 35	20 01 36
Kaablid	Kaablid, v.a. 17 04 10	17 04 11

10. TOOTEL MÄRGITUD PARAMEETRID

	Ühik	Selgitus
P_{Wnom}	kW	Nimivõimsus veesüsteemiga (kui on paigaldatud katel) või võimsuse vahemik (olenevalt kütusetüübist).
P_{Nom}	kW	Nimivõimsus soojusväljundile või võimsuse vahemik (olenevalt kütusetüübist).
P_{wpart}	kW	Osakoormusel vee väljund (kui on paigaldatud katel) või võimsuse vahemik (olenevalt kütusetüübist), kui on märgitud.
P_{part}	kW	Osakoormusel soojusväljund või võimsuse vahemik (olenevalt kütusetüübist), kui on märgitud.
P_{Wslow}	kW	Aeglase põlemise ajal vee väljund (kui on paigaldatud katel) või võimsuse vahemik (olenevalt kütusetüübist), kui on märgitud.
P_{slow}	kW	Aeglase põlemise ajal soojusväljund või võimsuse vahemik (olenevalt kütusetüübist), kui on märgitud.
$P_{acc\ in}$	kW	Soojussalvesti sisendvõimsus kW või W (ainult sisseehitatud toodetele, nagu kähelajad).
$T_{acc\ in}$	°C	Eraldi sisendi temperatuur veevaheti jaoks (ainult sisseehitatud toodetele, nagu kähelajad).
ζ_{acc}	Pa	Veevaheti voolu takistus katsetuste ajal (ainult sisseehitatud toodetele, nagu kähelajad).
η_{nom}	%	Toote efektiivsus nimikoormusel.
η_{part}	%	Toote efektiivsus osakoormusel.
$CO_{nom} (13\ \% O_2)$	mg/m ³	Nimikoormusel soojusväljundi heitgaasid.
$CO_{part} (13\ \% O_2)$	mg/m ³	Osakoormusel soojusväljundi heitgaasid, kui on märgitud.
$CO_{slow} (13\ \% O_2)$	mg/m ³	Aeglase põlemise ajal soojusväljundi heitgaasid, kui on märgitud.
$NO_{xnom} (13\ \% O_2)$	mg/m ³	NOx heitmed nimikoormusel.
$NO_{xpart} (13\ \% O_2)$	mg/m ³	NOx heitmed osakoormusel, kui on märgitud.
$NO_{xslow} (13\ \% O_2)$	mg/m ³	NOx heitmed aeglase põlemise ajal, kui on märgitud.
$OGC_{nom} (13\ \% O_2)$	mg/m ³	Orgaaniliste ühendite heitmed nimikoormusel.
$OGC_{part} (13\ \% O_2)$	mg/m ³	Orgaaniliste ühendite heitmed osakoormusel, kui on märgitud.
$OGC_{slow} (13\ \% O_2)$	mg/m ³	Orgaaniliste ühendite heitmed aeglase põlemise ajal, kui on märgitud.
$Ph_{nom} (13\ \% O_2)$	mg/m ³	Tahkete osakeste heitmed nimikoormusel (kuumutatud filtri kaudu mõõdetud).
$PM_{part} (13\ \% O_2)$	mg/m ³	Tahkete osakeste heitmed osakoormusel (kuumutatud filtri kaudu mõõdetud), kui on märgitud.
$PM_{slow} (13\ \% O_2)$	mg/m ³	Tahkete osakeste heitmed aeglase põlemise ajal (kuumutatud filtri kaudu mõõdetud), kui on märgitud.
p_{nom}	Pa	Minimaalne suitsugaasi tõmbevajadus nimikoormusel.
p_{part}	Pa	Minimaalne suitsugaasi tõmbevajadus osakoormusel soojusväljundile, kui on märgitud.
p_{slow}	Pa	Minimaalne suitsugaasi tõmbevajadus aeglase põlemise soojusväljundil, kui on märgitud.
p_w	bar	Lubatud maksimaalne töövee rõhk, kui kohaldatav.
d_R	mm	Minimaalne kaugus põlevmaterjalidest – tagantpoolt.
d_s	mm	Minimaalne kaugus põlevmaterjalidest – külgedelt.
d_c	mm	Minimaalne kaugus põlevmaterjalidest – pealmiselt äärelt.
d_p	mm	Minimaalne kaugus põlevmaterjalidest – eestpoolt.
d_F	mm	Minimaalne kaugus põlevmaterjalidest – esiküljelt põrandale.
d_L	mm	Minimaalne kaugus põlevmaterjalidest – külgeintelt.
d_B	mm	Minimaalne kaugus põlevmaterjalidest – altpoolt.

W	W	Võimsustarve, kui kohaldatav.
T _{nom}	°C	Suitsugaasi väljundtemperatuur nimikoormusel.
T _{part}	°C	Suitsugaasi väljundtemperatuur osakoormusel, kui on märgitud.
T _{slow}	°C	Suitsugaasi väljundtemperatuur aeglase põlemise ajal, kui on märgitud.
V _h	m ³ N/h	Seisukadu.
CON, INT	-	Toode võib töötada <u>pidevas töörežiimis (CON)</u> .
CON, INT	-	Toode võib töötada <u>vahelduvas töörežiimis (INT)</u> .
D _{out}	mm	Suitsugaasi väljalaske diameeter.
L, H, W	mm	Toote üldmõõtmed (pikkus, kõrgus, laius).
	-	See tähendab: „Lugege ja järgige kasutusjuhendis antud juhiseid.“

Märkus: Kõik efektiivsuse ja heitkoguste väärtused võivad olla esitatud kujul “≥ / ≤” (kohaldatavad piirväärtused).

Maaletooja andmed:



Salong KAMINAKODA

Raidkivi OÜ

Pärnu mnt. 139E/2

11317 Tallinn

Tel (+372) 677 6977

e-post: kaminakoda@kaminakoda.ee

Avatud

E-R 10.00 – 18.30

L-P Suletud

www.kaminakoda.ee

Märkus: Müüja ei vastuta tõlkes esinevate vigade ega trükivigade eest.